

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237078

24.05.2019-07:49

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.306
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7189382	2511097250	135	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
24.05.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189383	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
24.05.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	552		TBA-500086	
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189384	2511078451	432	PC	S/	Ring Gear	5500042690
24.05.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE	X	72		TBA-500086	
	P: 72 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189385	2516078035	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
24.05.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE	X	160		TBA-500086	
	P: 48 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189386	2516043935	484	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
24.05.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	242		TBA-500086	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 22 -LT7	X	0		TBA-500142	

180230552 M5669
500P370805180230553 M5670
500P370808180230554 M5671
500P370812180230555 M5672
500P370814180230556
500P370816

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1-15 ausschließlich
an Auftraggeber
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur

Die mit fett gedruckten Union eingetragenen Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grises
doivent être remplies par le transporteur

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour committant
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire pour expéditeur
blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur

blanko - Exemplare per committente bianco - Esemplare per committente
rosa - Exemplare per mittente rosa - Esemplare per mittente
blau - Exemplare per destinatario blu - Esemplare per destinatario
grün - Exemplare per trasportatore verde - Esemplare per trasportatore

white - Copy for addressee white - Copy for addressee
pink - Copy for sender pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier green - Copy for carrier

blanc - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour destinataire
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire pour expéditeur
bleu - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 24.05.2019				18 Verhältnisse und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 																			
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 237078																							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 16-17 Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 240		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* Getriebeteile																	
10 Statistiknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4306,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,2																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'achèvement Frei Non France Unfrei Non France FCA Neuenstein, Incoterms 2010				19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																			
21 Ausgibtage Date de remise 24.05.2019				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 24.05.2019																			
22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße Neuenstein Unterzeichnet und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Klein-Tausch</th> <th>Groß-Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td>240</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Klein-Tausch	Groß-Tausch	Euro-Palette	240			Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Groß-Tausch																				
Euro-Palette	240																						
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz Anhängen				28 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance 29 Datum Date 24.05.2019 verifica su qualità e quantità																			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																							

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du verso: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupes d'emballage. Merchandise can classés 1 et 2 voir dernière page de cette page 444, Chapitre 6.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005292 vom 24.05.2019



19-005292

Ludwigsburg, 24.05.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.05.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.05.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 COLLI Getriebeteile 4.306		
Summe: Total		16,00 COLLI 4.306,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 29 MAG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604